



De publicación inmediata: 14/06/2019

GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA EL LANZAMIENTO DE LA TEMPORADA DE MERCADOS DE PRODUCTOS AGRÍCOLAS DE VERANO

Más de 700 mercados del Estado brindan alimentos de producción local frescos y nutritivos a los neoyorquinos

Los mercados participantes ayudan a familias de bajos ingresos a acceder a frutas y verduras nutritivas a través de los programas de asistencia alimentaria

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el lanzamiento de la temporada alta de mercados de productos agrícolas en el estado de Nueva York, durante la cual más de 700 localidades de todo el Estado proporcionarán a los neoyorquinos acceso a alimentos frescos y bebidas que son producidos localmente gracias a programas como FreshConnect. Los productores agropecuarios de Nueva York también se benefician de la temporada alta, ya que los mercados agrícolas ayudan a los productores y agricultores a aumentar las ventas y llegar a nuevos consumidores. Encontrará un mapa de los mercados agrícolas en el estado de Nueva York [aquí](#) y una lista completa de los mercados agrícolas [aquí](#).

"El Estado Imperio es hogar de una próspera industria agrícola y la temporada de mercados agrícolas es la oportunidad perfecta para que los neoyorquinos disfruten de todo lo que sus productores locales tienen para ofrecer", **comentó el gobernador Cuomo**. "Estos mercados les brindan a los productores agropecuarios la oportunidad de vender sus productos a nuevos consumidores, por lo que estamos orgullosos de apoyar los programas que ayudan a los neoyorquinos de todos los niveles de ingresos a visitar su mercado agrícola local y comprar los productos más frescos disponibles para llevar una dieta saludable y equilibrada".

"La agricultura es un componente vital de la economía del norte del Estado, que ofrece productos de clase mundial", **sostuvo la vicegobernadora Kathy Hochul**. "Puesto que inicia la temporada de mercados agrícolas en todo el Estado, invitamos a los neoyorquinos a visitar los cientos de mercados y aprovechar lo que estos tienen para ofrecer. Queremos que todas las personas tengan la oportunidad de apoyar a los productores locales y tengan acceso a algunos de los mejores productos del país".

Casi 1,5 millones de neoyorquinos viven en áreas con acceso limitado a frutas y verduras frescas. Al ampliar el acceso a alimentos frescos en comunidades marginadas, los mercados agrícolas ayudan a promover una mejor nutrición. El Departamento de Agricultura y Mercados del Estado administra varios programas que garantizan el acceso de neoyorquinos a alimentos frescos, como frutas y verduras, además de acercar a los productores agropecuarios de Nueva York a otros mercados.

Programa de Nutrición de Mercados Agrícolas

Los Programas de Nutrición de Mercados Agrícolas (FMNP, por sus siglas en inglés) están dirigidos a personas de bajos ingresos que participan en el Programa Especial de Nutrición Suplementaria para el Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, por sus siglas en inglés) y a adultos mayores que reúnen los requisitos para que compren frutas, verduras y hierbas culinarias frescas de producción local en los mercados agrícolas, tiendas agrícolas y mercados móviles.

A través de WIC, hay un total de \$6,8 millones en beneficios de FMNP disponibles para las familias. Este año, se repartirán alrededor de 340.000 libretas con cinco cheques de \$4 cada una, lo que equivale a un total de \$20, para comprar frutas y verduras frescas de origen local de más de 900 productores que venden en más de 600 mercados agrícolas, tiendas agrícolas y mercados móviles en todo el Estado.

También hay disponibles beneficios por casi \$3 millones para personas mayores de 60 años que reúnen los requisitos según sus ingresos para que puedan comprar frutas y verduras frescas cultivadas localmente por un valor de \$20 a través del programa FMNP para adultos mayores. Los beneficios del programa se proporcionan de forma individual con el fin de llegar a más neoyorquinos de edad avanzada.

A partir del 1 de julio, en las comunidades del norte del Estado, las libretas de cheques para adultos mayores serán distribuidas por las [Oficinas de Asuntos de la Vejez](#) de área de los condados. Para obtener información sobre dónde obtener los beneficios, los residentes de la ciudad de Nueva York pueden llamar al 311 y solicitar un directorio.

Los programas FMNP para adultos mayores y WIC son administrados en colaboración con la Oficina de Asuntos de la Vejez del estado de Nueva York, el Departamento de Asuntos de la Vejez de la ciudad de Nueva York y el Departamento de Salud del estado de Nueva York. Para obtener más información sobre el Programa de Nutrición de Mercados Agrícolas, haga clic [aquí](#). Para consultar la lista de mercados autorizados por condado inscritos en el FMNP, visite el [sitio web](#) del Departamento.

Programa de cheques FreshConnect

Todos los veteranos, miembros en servicio activo y sus familiares inmediatos pueden solicitar los cheques FreshConnect, que se otorgan por orden de llegada en las oficinas de la División de Servicios de Veteranos de Guerra (DVS, por sus siglas en inglés). Los veteranos, los miembros en servicio activo y sus familiares inmediatos no necesitan ser beneficiarios de ningún programa de asistencia para recibir y usar los cheques FreshConnect. Para obtener más información y encontrar una oficina DVS, llame al [1-888-838-7697](tel:1-888-838-7697).

Los cheques FreshConnect otorgan un incentivo de \$2 a aquellas personas que sean beneficiarias del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) por cada \$5 de los beneficios que usan en los mercados participantes. El incentivo aumenta su poder de compra en un 40%, al tiempo que apoya a los productores agropecuarios locales.

Además, el Departamento trabaja con la Oficina Estatal de Asistencia Temporal y para Personas con Discapacidades (OTDA, por sus siglas en inglés) para garantizar la disponibilidad de los beneficios de SNAP en los mercados agrícolas. Los neoyorquinos beneficiarios de SNAP pueden usar su tarjeta electrónica de transferencia de beneficios para comprar alimentos en tiendas minoristas y en ciertos mercados y tiendas agrícolas. Encontrará una lista de mercados que aceptan los beneficios de SNAP [aquí](#).

El Estado ha alentado constantemente el uso de los beneficios de SNAP en los mercados agrícolas para apoyar la agricultura local. Como resultado de estos esfuerzos, cada año, casi 2,7 millones de neoyorquinos de bajos ingresos utilizan los beneficios para comprar alimentos saludables y nutritivos que se producen en el Estado. Solo en 2018, OTDA procesó 104.066 transacciones por un monto de \$2,3 millones en 121 mercados. En total, la agencia procesó 156.260 transacciones en 199 sitios, incluidos carritos ecológicos, tiendas agrícolas y mercados móviles, por un monto de \$2,9 millones en beneficios canjeados por alimentos producidos localmente.

Además, el Estado ha progresado continuamente hacia la expansión y el aumento de la eficiencia de los programas que conectan a los hogares de bajos ingresos con los mercados agrícolas. Ahora hay un número récord de más de 300 mercados agrícolas en todo el Estado que aceptan los beneficios de SNAP.

El Estado también ha trabajado con empresas privadas para garantizar que las transacciones en los mercados agrícolas puedan procesarse utilizando la tecnología de los teléfonos celulares y así aumentar la eficiencia y reducir los costos operativos. A principios de este año, Square Inc., una compañía de servicios financieros con sede en San Francisco, invirtió \$2 millones en Novo Dia Group para financiar la expansión sostenida de la plataforma de transferencia electrónica de beneficios Mobile Market+ que los mercados agrícolas de todo el Estado utilizan para procesar las transacciones.

El comisionado de Agricultura del Estado, Richard A. Ball, sostuvo: "Cuando iniciamos la temporada de cultivo, se nos recuerda cuán afortunados son los neoyorquinos de tener tantas opciones para obtener bebidas y alimentos nutritivos de producción local. Para garantizar que nuestros adultos mayores y nuestros residentes y familias de bajos ingresos tengan acceso a estos alimentos de alta calidad, el estado de Nueva York ofrece varios programas que aumentan el poder de compra de los consumidores en productos de los mercados participantes. Al ayudar a más neoyorquinos a comprar alimentos nutritivos de los mercados agrícolas, nuestros productores agropecuarios y comunidades también se benefician".

El director interino de la Oficina de Asuntos de la Vejez del estado de Nueva York, Greg Olsen, manifestó: "Los programas de nutrición de Nueva York líderes en el país son fundamentales para ayudar a los más de 4,3 millones de adultos mayores de nuestro estado a mantener su salud e independencia. Una dieta saludable es un componente clave del buen envejecimiento, y el Programa de Nutrición de Mercados Agrícolas para adultos mayores, que brinda acceso a frutas y verduras frescas cultivadas localmente a personas mayores de bajos ingresos, desempeña un papel importante en la promoción de nuestros esfuerzos para que Nueva York sea el estado

más saludable de la nación y un excelente lugar para que personas de todas las edades se desarrollen y lleguen a la vejez".

El comisionado del Departamento de Salud del estado de Nueva York, Dr. Howard Zucker, dijo: "Tener acceso a frutas y verduras frescas es fundamental para la nutrición y la salud en general. Nos complace asociarnos con el Departamento de Agricultura y Mercados del estado de Nueva York para asegurarnos de que los neoyorquinos aprovechen la gran variedad de mercados agrícolas del Estado, independientemente de su nivel de ingresos".

El comisionado de OTDA, Mike Hein, expresó: "Conectar a los hogares de bajos ingresos con los mercados agrícolas de todo el Estado es una victoria en todos los frentes. No solo estamos ayudando a las familias a establecer patrones de alimentación saludable, sino también estamos apoyando a los establecimientos agropecuarios y pequeñas empresas que son el alma de la industria agrícola de Nueva York. Nos complace ver que cada vez más mercados agrícolas están aceptando beneficios de los programas de asistencia alimentaria y esperamos que esta expansión aliente a más familias a apoyar la agricultura local".

El director de la División de Servicios de Veteranos de Guerra del estado de Nueva York, James McDonough, indicó: "El programa de cheques FreshConnect brinda a nuestros Asesores de Beneficios para Veteranos una importante herramienta programática y de alcance para interactuar con veteranos y miembros en servicio activo en torno a sus funciones en el ejército de EE. UU. y a cómo podemos ayudarlos a acceder a los beneficios obtenidos. El Programa FreshConnect es una vía invaluable y poco convencional para conectarse y comprometerse con los veteranos y miembros en servicio activo en sus comunidades".

La representante Nita Lowey señaló: "Las frutas y verduras frescas son fundamentales para una dieta saludable y, a través de los programas que se ofrecen en los mercados agrícolas del Estado, todos los neoyorquinos pueden tener acceso a estos alimentos nutritivos. Como presidente del Comité de Asignaciones Presupuestarias, me enorgullece que el proyecto de ley de gastos del año fiscal 2020 para el Departamento de Agricultura, que la Cámara de Representantes considerará la próxima semana, rechazará la eliminación del Programa de Nutrición de Mercados Agrícolas para WIC por parte del gobierno de Trump y, en su lugar, restituirá los fondos para esta iniciativa clave".

El representante Sean Patrick Maloney declaró: "Se pueden encontrar productos frescos de producción local en todo Hudson Valley, pero las familias de bajos ingresos a menudo tienen dificultades para costear estos productos nutritivos, lo que limita su acceso a una dieta equilibrada. Estoy orgulloso de que, a través de programas de asistencia federal como SNAP, podamos dar a todos los neoyorquinos la oportunidad de disfrutar de alimentos que antes estaban fuera de su alcance".

La senadora Jen Metzger, presidenta del Comité de Agricultura del Senado, manifestó: "Con la ayuda de programas estatales innovadores, los mercados agrícolas están desempeñando un papel valioso para abordar la inseguridad alimentaria y ampliar el acceso asequible a alimentos frescos y nutritivos producidos

localmente. El Programa de Nutrición del Mercados Agrícolas (FNMP) y los cheques FreshConnect, junto con la aceptación de los beneficios de SNAP en los mercados agrícolas, permiten a los adultos mayores y a los residentes de bajos ingresos disfrutar de alimentos de alta calidad producidos en establecimientos agropecuarios de Nueva York. Una economía de alimentos saludables es aquella que sustenta nuestros pequeños establecimientos agropecuarios al tiempo que garantiza que nuestros ciudadanos en mayor riesgo puedan acceder a los alimentos frescos y nutritivos que aquellos producen".

La asambleísta Donna Lupardo, presidenta del Comité de Agricultura de la Asamblea, comentó: "Una de las mejores cosas del verano es disfrutar de alimentos frescos producidos por nuestros productores agropecuarios locales. Los mercados agrícolas son un factor importante en el apoyo a las pequeñas empresas agrícolas y ayudan a aumentar el acceso de los consumidores a alimentos frescos y saludables. El Estado ha ido más allá para garantizar que los adultos mayores y los residentes de bajos ingresos también puedan disfrutar de los mejores sabores del verano".

La directora ejecutiva de la Federación de Mercados Agrícolas de Nueva York, Diane Eggert, expresó: "Incluso con el estrés del clima lluvioso y frío de esta primavera, los productores agropecuarios de Nueva York están entusiasmados con el inicio de la temporada de los mercados agrícolas y han encontrado maneras de llevar los alimentos locales al mercado a pesar del clima. Elogiamos su voluntad y su espíritu emprendedor y les recomendamos a los consumidores de Nueva York que visiten los mercados de sus productores locales para apoyar sus esfuerzos, comprar alimentos de origen local y nutritivos y charlar con los productores para obtener más información sobre los alimentos que ofrecen. Ellos cuentan con infinidad de conocimientos y les encanta compartir sus historias, experiencia y consejos de cocina. Muchos de los mercados y productores agropecuarios del Estado también participan en los programas SNAP, FMNP y de incentivos como los cheques FreshConnect para garantizar que todos los consumidores de Nueva York tengan acceso a sus alimentos".

###

Más noticias disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)